

AGENCE IMMOBILIERE DE L'INDOCHINE

26 Rue Lagrange, Angle de la Rue Catinat

SAIGON

Telephone 895

CODE LEGAL INTERNATIONAL

A. I. D. L. I.

MUA HẠN Nhà cửa, vườn tược, ruộng nương, đất đai, nhà xưởng, phố, hàng buôn...

Agence de la SOUCHÈRE.

TOI DIEN DICH

LỜI RAO

Lời rao cho công chúng đang hay:

Chuyến đi đầu tiên thứ 365 (từ trạm sau mười lăm) chiều ngày hai mươi một tháng ba...

Nguồn số đất này của tỉnh Lâm-Kinh là người con của Hai nam, người thương nghiệp đang giàu...

Grande Addition de Disques

Dimanche 28 Août 1931

- 1 - L. VALENTIN (BÉFÉ) chef de direction de Pierre CHAGNON... 2 - LES SOUS DE L'ÉTOILE... 3 - S. ZIEGLER... 4 - DANNO JAPONAIS... 5 - STENSA BASIN... 6 - TOPI-CUS... 7 - SINGAPORE... 8 - DISQUES pour Éléphant... 9 - ANCIENNE de la France... 10 - SINGAPORE... 11 - ANCIENNE de la France... 12 - SINGAPORE...

Chocolat NESTLÉ

Chàng những là đồ dè tráng miệng quý, mà nó cũng là một món ăn bổ khỏe.



Chocolat NESTLÉ

Tàu đi các nước

TAU CHAY VÉ Hãng PHU THOAN 5 Pháp đi đến 25 Août... CHATELAIN 5 Pháp đi đến 25 Août... CHATELAIN 5 Pháp đi đến 25 Août...

Không đâu, nhà hàng « Rotonde » không có đồng cửa, mà bao giờ cũng không phải đồng cửa.

Chỉ sẽ thấy M. W. mỗi ngày vẫn vui vẻ tươi cười tiếp khách luôn luôn.

Thật, chúng em chỉ nhớ mà quên hẳn ai cũng đã có thấy nhà hàng này...

SIROP PEYRARD NITRAT D'AMMONIUM... GIANG-MAI

Chúng không phải là chỉ trong của các cụ cháu ông ông ông... mà là trong của các cụ cháu ông ông ông...

VỀ VIỆC TÀI CHẢN

Table with columns: Hạng, Ngày, Số, Giá. Includes entries for Hạng Nhỏ, Hạng Trung, Hạng Lớn.

GIÁ BẠC

Table with columns: Hạng, Ngày, Số, Giá. Includes entries for Hạng Nhỏ, Hạng Trung, Hạng Lớn.

ANH EM MUÔN LÂM THẦY

Ecole Centrale de Commerce

Annexe de l'Académie Dactylographique de France 47, Rue Vauvassin, 47

Directeur: TRAN-MANH-NHÂN, Ingénieur

ÔNG THẠCH TRẦN-NGO-ÂN

Nhà ở đường AVIATEUR GARRO, số 56, ở góc đường TABERT... Ngày 11 SEPTEMBRE tới đây

Institution « HOÀNG-TÝ »

Boulevard Kitchener N° 80, Saigon Telephone 806. Tựu trường 2 AOUT 1931, nhằm ngày 19 tháng 8 Anam

- Tên những trò thi đầu văn-bằng cấp-học 8 JUN 1931. 1. Quách Văn Đức, Cao Ông Quách Lương (Đức)...

Tên những trò thi đầu văn-bằng Thủ-Học ngày 1^{er} Juin 1931

- 1. Lê Văn Tấn, Trần Văn Tấn (Thần)...

NOTE Ông B. muốn biết điều chi xin viết thư báo nhân Điều-tri của Hòa-Trường.

École Michel

1 et 8 Rue Lanzarotti SAIGON. ĐỒ-CHO: Ông Michel, cử nhân toán pháp, có dạy 15 năm rồi trong các trường nhà trường...

REVELATIONS SENSATIONNELLES. Société Immobilière de l'Indochine

FEUILLETON N° 20 DU 22 AOUT 1931.

TÂM TÌNH SI (TÂM LÝ A TÌNH THỰC THỰC)

Vì suốt mấy đêm người chàng đã nghĩ tưởng lại thêm sự thất vọng nên chỉ bình vô cũng rằng người chàng thêm tiêu ưu khổ...

Chỉ tình dường đối ba ngày là mạnh, để đầu duy đến mắt, đến nay, người bất luận mà chưa thể làm...

Trời chiều mai mế, thỉnh khi về nhà, Nguyễn duy Minh nghĩ đến một người bạn cũ, người bạn cũ...

song chàng buồn lên xe ngựa, khiến sếp-học nhâm Saigon trở về.

Chàng lấy làm rất may mắn, vì ông chàng không khéo tình, để lấy người đời cho người thì phải rời rạc, để ta cũng phải chung thì trong nước...

NHÍ-MỐC.

Frull'eton n° 176

HIỆP NGHĨA TIÊU-THUYẾT

Lục Tiếu Ngũ-Nghĩa

(Tiểu Thuyết)

HỘI THỜI NĂM MUỐI

Khám-sai trước, chầu tiên ở... Trĩ-Hoa đến ở địa kinh...

một lần hiển tượng, cũng những học... Quan Khâm-sai đến nơi Quan-dịch...

lại ở Quan-dịch. Quan Khâm-sai đến giờ thì Trĩ-Hoa... Khi Trĩ-Hoa đi dọc đường thì đã...

trước Ngô-môn, ngo ngay vào kim... Một cái nhá-mai cắt trên chầu...

lặng, lẽ ra là Tô-Lương; bên nói... Kế đó lại nghe Tô-Lương nói với...

không lẽ mà cũng em dâu v.v. ... Một thư

HONG-PHAP NGAN-HANG. ĐẶC QUYỀN IN GIẤY BẠC - LẬP RA TỪ NĂM 1875. Hối nên danh vốn được... 72.000.000 quan...

NGƯỜI TA MAU GIÀ LÀ BỒI KHÔNG HAY SAN SỐC. MƯỜI ĐỒNG TRẺ HOÀI CỒ... CRÈME SIMON...

Lời rao vặt. MUỐN BÀN. Một cái nhá-mai cắt trên chầu... Hai tại M. M. Day.

Kết quả cuộc chơi. BÀI THƠ NGUYỄN-HỮU. Phần thưởng thứ nhất về M. NGUYỄN-HỮU ĐỐC...

CÓ KHI SỨC-KHOE NGĂN-TRỞ TA LÀM VIỆC. Không phải mình thiếu lòng sốt... KÉO-THUỐC WYBERT...

NÊN LƯU Ý. Quý ông, quý bà muốn ch... NHỊ THIÊN ĐƯỜNG...

Sự sạch-sẻ cho ta Sự mạnh-khoẻ. Sạch-sẻ cho ta khỏe đ... BÀI THƠ NGUYỄN-HỮU...

CỨ DỪ GÌN THẬN-KINH THÌ LẠI MẠNH NHƯ XUA. Đau lưng Nước tiểu đục... PILULES FOSTER...

CRESLY-THUY. CRESLY-JEYES. CHỮA THẬN VÀ BĂNG QUANG...

TIRAGE 3.500 EXEMPLAIRES. Le Gérant: LAM-VAN-NHO.

PHẦN I. SỐ 1. HỒI TẠC-VÂN. NGUYỄN-TÂN-VI.

Signé: 224 rue de Valenciennes le 20 août 1893



NÀY THUỐC CHỦ DANH CHỮA BỆNH ĐAU-LUNG

THUỐC VIÊN FOSTER chữa khỏi bệnh đau lưng do thần kinh rã. Là cũng là thuốc thần dược nhất để chữa bệnh thấp, bệnh đau-ngưng thắt lưng, bệnh nhức xương, bệnh sưng mắt... Tại các khu mua thuốc được, hãy vững, hãy kiên trì chờ đợi, thì sẽ dùng được THUỐC VIÊN FOSTER. Vì công dụng THUỐC VIÊN FOSTER thì không những chữa hết đau lưng, mà ngoài ra thấy chóng kiến, nhẹ nhàng đi làm việc. Các bà khi sẽ hoang, huyết mạch không đều hay ngày ngủ, mỗi năm nên sử dụng THUỐC VIÊN FOSTER.

Một Hộp 8⁰50 Hết Hộp 14⁸85

PİLULES FOSTER CHỮA THẬN VÀ BÀNG QUANG

Mua tại các hàng bán thuốc tây và gần mua tại nhà H. BINAC, Pharm., số 25 Phố Ferdinand, PARIS.

Manufacture de Tabacs

HAM-KY TRUNG-HUỆ TÂY-THẢO CÔNG-TY

254-224, quai de Bologne - SAIGON

Kinh thành công-báo nước Nam minh qua cả. Là hàng loại tốt phẩm chất đầy, nguyên liệu và chọn công việc, nên trong nhà quốc, nên mỗi chất thuốc này chỉ có một loại. Cho các người hay đi chơi thường là tiêu bộ những nhà thì bộ lịch của quý hương minh chứng này.



LA MAIN 20 CIGARETTES

THUỐC HOÀN ĐỘC HIỆU MORRHUOL CHAPOTEAUT

MO-RU'-ON SA BÔ-TÔ

Hãy hơn dầu gan cá làm cho khí uông khỏi nhớt.

Nó là một vị thiên hạ hay dùng trị ho gà, ho lao, ho lớn.

Một cái trụ tại đường Vivienne Paris, môn bán số 8.



Thuốc mới bài uông vào lỗ miệng, trị

BINH TIÊM LA

Uông thế khỏi chích tiêu c

Thuốc viên



SIGMARGY

ROUPI,

TAM-KY KHACH-LAU

HUYNH-HUỆ-KY (Propriétaire)

N° 11 13 Boulevard Daliat Téléphone n° 176

Annocees Russ Bourdais et Grimaud

Ha gia tiên phòng rồ làm LẠ từ 1⁰ Mai 1931

HÌNH MỸ THUẬT

Nhân dịp chợ Paris thuốc địa Paris bán thêm mới qua nhiều thứ gây hình rất đẹp

Vậy chú quý vị tìm chụp hình chung tôi xin kính gửi đặc biệt

Đại giám giá.

Và nhiều phần thưởng lớn.

Chả phần xin ra thỉnh tiếp

KHÂN-KY - Photo

34 Boulevard Bonard Saigoo

Téléphone N° 410

Elixir tonique ANTIGLAIREUX du D^r GUILLÉ

Là thuốc bổ máu từ đã nổi tiếng từ năm 1812 để trị các bệnh: MẶT UẾ và ĐORM ĐÁI sinh ra, nghĩa là các bệnh ở Gan, ở Da gây (bào tử) ở ruột, ở tim, các bệnh động huyết, bệnh ngứa nước, Sốt, Tê-thấp.

(Thật anh kị tên kị)

R. ROCHER, pharmacien

PARIS, 37 Rue de Grenelle

hàng ở các hiệu thuốc



MANUFACTURE SAIGONNAISE DE

CAR-EAUX & MOSAIQUES

Maison Fondée en 1800

rue d'Artois et Lorient Lacouture

CHODUI SAIGON

Loại hàng mỹ thuật hàng, nhiều kiểu mới để tinh đẹp làm bằng Xi-măng để thờ nhà và các vật dùng đồ ở Pháp quốc là.

Xin mời quý vị đến xem, kỹ thuật làm mới này, đẹp lắm. Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi bán giá mới thì-hiện sẽ gửi cho.

Một chỗ ở địa

Address: Saigon (1) BANGKOK SAIGON

VỎ RA THÔNG THẢ

hàng ở đường Lorient Lacouture. Cr. ord. gần trại lính lập Ó ma

Enterobyl

ANG-TÊ-RÔ-BI-LÔ

THUỐC CHỮA LÁ GAN

Một sáng uông thớt nhà thớt uông ca phết thuốc liết nhớt vào nước là.

Thuốc chất ở lá gan - Bệnh lao kết - Bệnh gầy mòn Bệnh người da - Bệnh ở các xứ nóng

E. DEHAUSSY là quan đốc-khảo việ-thy. Cố nhân khoa y-học-thy. Nguyên làm đốc cai các công việc thực hành ở đại học môn thuốc, số 66, Rue Nationale, LILLE (France)

MÀN TAY KHÉP CÁC HẠM KALO CHẾ TAY

Depot: Pharmacie HUB, BOLÉRIE, BARBROUSSE, BARREAU-FRANCO-AMBIENTE

GÂY MÔN

Thuốc SIROP DE DESCHIENS

ở huyện kị

Loại thuốc trong này tên gọi là gây môn ở huyện kị. Loại này có thể chữa bệnh này ở huyện kị. Loại này có thể chữa bệnh này ở huyện kị.



NGUYỄN KHẮC NUÔNG

Nguyên viên Thành phố Saigon

Chở nhà tại: ga xe Khố và hàng bánh Quốc số 85, Rue Le Grand St.

(1) Tráng Phạn - Khi nào bệnh rồ là nên chỉ không liếm, đau bụng áp tức uông và một miệng nhỏ thì hết hết là.

(2) Tráng Phạn - Rốc mắt mờ, hay đi đêm cảm nh sáng, lập tức uống một miệng nhỏ, tức nhiều khi hết là.

(3) Tráng Phạn - Khi nào đi ngoài nặng gãi, có chướng, ăn nước chấy, lập tức uống 10 ml nước nhỏ, lập tức nhiều khi hết là.

(4) Như đang bị bệnh rồ công đượ, nằm liệt bốn lítres nước.

R. N. - Thuốc này lấy từ các nguyên liệu, ăn uống để lập nhóm thuốc, ở xa thì gửi cho.

厚樸 一兩	荜 一兩	香附 一兩	砂仁 五錢	木香 五錢	正半下 一兩	陳皮 五錢	炙草 一兩	白朮 一兩	茯苓 一兩	北參 二兩
厚樸 一兩	荜 一兩	香附 一兩	砂仁 五錢	木香 五錢	正半下 一兩	陳皮 五錢	炙草 一兩	白朮 一兩	茯苓 一兩	北參 二兩
胡椒 五錢	丁香 五錢	白芍 七錢	木瓜 七錢	猪苓 五錢	香需 五錢	霍香 五錢	白扁豆 一兩	白芍 一兩	神曲 一兩	只壳 一兩
熟地 四兩	白附子 五錢	肉桂 五錢	白砂糖 三兩	澤瀉 一兩	正懷 一兩	白皮參 一兩	烏梅 一兩	乾薑 五錢		

MON SAVON

Bảng hộp và bảng bao giày

MAU HƯƠNG

mùi nó thơm rất diệu dàng, dùng nó thì da được mịn tốt không khi nào hư

Có trải bán khắp mọi nơi